

# Kursbuch der Deutschen Reichsbahn

## Internationaler und Binnenverkehr

Winterfahrplan 1981/82

gültig vom 27. September 1981 bis 22. Mai 1982

### Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeiner Teil	Seite
Allgemeine Bemerkungen .....	4
Общие замечания .....	5
General Remarks .....	6
Renseignements généraux à l'intention des voyageurs .....	7
Allgemeine Bemerkungen in sorbischer Sprache .....	8
Verzeichnis der Bahnhofsdienststellen des Deutschen Roten Kreuzes .....	8
Mindestübergangszeiten auf großen Bahnhöfen .....	9
Kalender .....	9
Informationen für den internationalen Reiseverkehr .....	10
Информация для международного пассажирского сообщения .....	11
Directions for International Passenger Traffic .....	12
Indications relatives au trafic international des voyageurs .....	13
Hinweise für die Bestellung von Plätzen in Platzkarten-, Liege- und Schlafwagen sowie Autoreisezügen .....	14
Заказ мест в плацкартных вагонах для сидения, вагонах для лежания, спальных вагонах, а также в поездах типа автомобиль в пассажирском поезде .....	15
Applying for Seat, Couchette, Sleeping Berth and Motorail .....	16
Renseignements sur la réservation de places dans les voitures à réservation obligatoire, dans les voitures-couchettes, les voitures-lits et les trains d'autos accompagnées .....	17
Reiseinformationen für den Binnenverkehr .....	18
Hinweise für den Berliner S-Bahn-Verkehr .....	22
Symbole zur Erleichterung der Orientierung (Piktogramme) .....	23
Ortsverzeichnis	
– Internationaler Verkehr .....	24
– Binnenverkehr .....	29
Zeitvergleichstafel .....	28
Ortsverzeichnis in sorbischer Sprache .....	37
Verzeichnis der Orte mit mehreren Bahnhöfen, die untereinander nicht mit der Eisenbahn zu erreichen sind .....	37
Zug- und Wagenverzeichnis	
– Internationaler Verkehr .....	38
– Binnenverkehr .....	43
Verzeichnis der Züge mit Platzreservierung .....	49
Reservierungen für den Verkehr Ausland-DDR .....	50
Anschriftenverzeichnis der Platzreservierungsstellen und Reisebüros .....	51
Verzeichnis der Züge mit Platzreservierung .....	52
Anschriftenverzeichnis der Platzreservierungsstellen .....	56
Verzeichnis der Betriebsstellen des VEB Reisebüro der DDR .....	57
Hinweise für das Bestellen von Plätzen für Kraftfahrzeuge auf den Fährschiffen der Seestrecken Saßnitz Hafen-Trelleborg und Warnemünde-Gedser .....	58
Segelpläne und Fährschiffeinsatz .....	58
2. Übersichtskarten	
Eisenbahnen in Europa .....	} siehe Beilage
Deutsche Demokratische Republik .....	
Verbindungen von und nach der DDR .....	32
Volksrepublik Polen .....	A 29
Tschechoslowakische Sozialistische Republik .....	A 52
Ungarische Volksrepublik .....	A 74
Sozialistische Republik Rumänien .....	A 82
Volksrepublik Bulgarien .....	A 87
SFR Jugoslawien .....	A 90
Österreich .....	A 90

	Seite
Fernverbindungen in der DDR .....	B 1
Berliner S-Bahn-Verkehr .....	B 14
<b>Stadtpläne</b>	
Halle (S) und Karl-Marx-Stadt .....	59
Cottbus, Erfurt, Gera, Magdeburg, Potsdam, Rostock und Stralsund siehe Übersichtskarte (Vorderseite)	
Berlin, Dresden und Leipzig siehe Übersichtskarte (Rückseite)	
<b>3. Fahrpläne</b>	
Autoreisezüge .....	61
Verbindungen von und nach der DDR (Strecken A-E) .....	A 2
<b>VR Polen:</b>	
Strecken 1000-1082 .....	A 30
<b>UdSSR:</b>	
1100 Moskwa-Leningrad .....	A 49
1110 (Warszawa-) Kuźnica Białostocka-Vilnius-Leningrad (-Helsinki) .....	A 49
1120 Moskwa-Kiew- <u>Ungeny (-Bucaresti)</u> Tschop <u>(-Praha)</u> (-Budapest) .....	A 50
1130 (Moskwa-) Shmerinka-Odessa .....	A 51
1140 Moskwa-Belgorod-Simferopol-Sewastopol .....	A 51
1150 Moskwa-Belgorod-Rostow .....	A 51
<b>ČSSR:</b>	
Strecken 1200-1295 .....	A 53
<b>VR Ungarn</b>	
Strecken 1300-1371 .....	A 75
<b>SR Rumänien:</b>	
Strecken 1400-1450 .....	A 82
<b>VR Bulgarien</b>	
Strecken 1500-1530 .....	A 88
<b>SFR Jugoslawien:</b>	
Strecken 1600-1640 .....	A 91
<b>Osterreich:</b>	
Strecken 1700-1730 .....	A 93
<b>Schweiz:</b>	
1800 Basel-Olten-Luzern .....	A 96
1810 Zürich-Bern-Lausanne-Genève .....	A 97
1820 <u>Luzern</u> Zürich -Arth-Goldau-Chiasso .....	A 98
<b>Italien:</b>	
1900 (Basel-) Chiasso-Milano-Roma .....	A 99
1910 Bologna-Ancona-Bari .....	A 99
1920 Roma-Palermo .....	A 100

	<b>Seite</b>
<b>Frankreich:</b>	
2000 Paris–St-Quentin–Maubeuge— $\frac{(-Liège)}{(-Bruxelles)}$ .....	A 101
2010 Paris–Metz–Forbach .....	A 101
2020 Paris–Lyon–Marseille–Ventimiglia .....	A 102
2030 Paris–Brive–Toulouse .....	A 104
2040 Paris–Bordeaux–Irun (–Madrid) .....	A 104
<b>Belgien:</b>	
2100 (Aachen–) Welkenraedt–Liège–Namur (–Maubeuge–Paris) .....	A 105
2110 (Köln–) Welkenraedt–Bruxelles–Oostende .....	A 106
<b>Niederlande:</b>	
2200 Amsterdam–Hengelo— $\frac{Oldenzaal}{Enschede}$ (–Osnabrück) .....	A 108
2210 Hoek v Holland— $\frac{Rotterdam}{Den Haag}$ –Utrecht–Amersfoort .....	A 110
<b>BRD:</b>	
2300 Hamburg–Bremen–Münster (Westf) .....	A 112
2310 Köln–Koblenz— $\frac{Mainz}{Wiesbaden}$ –Frankfurt (Main) .....	A 114
2320 Frankfurt (Main)–Nürnberg— $\frac{München}{Passau}$ .....	A 116
2330 Stuttgart–Singen $\frac{(-Zürich)}{(-Konstanz)}$ .....	A 118
2340 $\frac{München}{Augsburg}$ –Buchloe–Lindau .....	A 118
<b>Dänemark:</b>	
2400 København–Odense–Fredericia .....	A 119
2410 Fredericia–Århus–Frederikshavn .....	A 119
<b>Schweden:</b>	
2500 $\frac{Malmö}{Helsingborg}$ –Hässleholm–Mjölby–Stockholm .....	A 121
2510 $\frac{Malmö}{Helsingborg}$ –Ängelholm–Göteborg (–Oslo) .....	A 122
Interflug – Internationaler Flugplan .....	A 123
– Allgemeine Hinweise für den internationalen Flugverkehr .....	A 128
Fernverbindungen (1–7) .....	B 2
Streckenfahrpläne	
Berliner S-Bahn-Verkehr (100–159) .....	B 15
Fernverkehr (160–958) .....	B 32
sonstige Verkehrsmittel (970–999), Anschl. Kraftverkehr .....	B 267
Während des Druckes eingetretene Änderungen .....	B 269

Beilage: Übersichtskarten